

## **Objetos nómadas digitales: caso de estudio las comunidades shuar ecuatorianas<sup>1</sup>**

---

### **Objetos nômades digitais: caso estudo as comunidades shuar equatorianas**

---

### **Digital nomadic objects: case study Ecuadorian Shuar communities**

---

Yolanda Martínez Suárez<sup>2</sup>

Saleta de Salvador Agra<sup>3</sup>

**Resumen:** *En este texto focalizaremos la atención hacia los “objetos nómadas” (Lasén, 2006), fundamentalmente, en su versión de teléfono móvil, en el contexto de las comunidades indígenas ecuatorianas shuar meridionales de tradición nómada. La finalidad es analizar los flujos y movilidades, las fricciones y cosmovisiones que estos dispositivos revelan mediante sus usos e imaginarios. A la luz de esto, ¿cómo se apropian los shuar ecuatorianos de las tecnologías móviles digitales?*

**Palabras clave:** *tecno-ciudadanía; indígenas; celulares; apropiaciones; fuera de cobertura.*

**Resumo** *Neste texto vamos chamar a atenção para os “objetos nômades” (Lasén, 2006), principalmente na sua versão de telefone celular no contexto da*

<sup>1</sup> Una primera versión de este texto fue presentada en el XII Congreso Latinoamericano de Investigadores de Comunicación (ALAIC) en Lima el 6 de agosto de 2014 con el título: “Objetos nómadas digitales: las apropiaciones del ‘fuera de cobertura’ de las comunidades shuar ecuatorianas”.

<sup>2</sup> PhD. en Filosofía (USC). Universidad de Cuenca Escuela de Comunicación Social - Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación; Campus ciudadela; Cuenca; Ecuador. E-mail: dalanyom@gmail.com

<sup>3</sup> PhD. en Filosofía (USC) y PhD en Semiótica (UNIBO). Universidad de Cuenca Escuela de Comunicación Social - Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación; Campus ciudadela; Cuenca; Ecuador. E-mail: saletasa@yahoo.es

*tradição nômade indígena Shuar do Equador. O objetivo é analisar os fluxos e mobilidades, as fricções e cosmovisões que esses dispositivos revelam pelos seus usos e imaginários. À luz dessa perspectiva, como essas tecnologias móveis digitais são apropriadas pelos equatorianos shuar?*

**Palabras clave:** *tecno-ciudadania; indígenas; celular; apropriações; fora da cobertura.*

**Abstract** *Focusing on mobile telephones as “nomadic objects” (Lasén, 2006), makes it possible to analyze the flow and mobility, the friction and the cosmopolitanism that is revealed by the use and imaginaries associated with these devices. Uses are determined by the appropriation of this technology for specific needs and circumstances. In light of this, how do Ecuadorian Shuar appropriate digital mobile technology?*

**Keywords:** *techno-citizenship; indigenous; cell phone; appropriation; off the grid.*

---

Data de submissão: 06/10/2014

Data de aceite: 01/04/2015

## Introducción

La ciudadanía electrónica, e-ciudadanía, la tecno-ciudadanía, adquiere un gran protagonismo como sujeto de reflexión a partir de la revolución digital, que está cambiando la manera de trabajar, jugar y hablar con el otro. La experiencia humana es el corazón de cualquier cambio tecnológico (Plant, 2001); por ello, reflexionar sobre las cuestiones relativas al acceso y a la participación ciudadana, al consumo mediático cultural, aplicadas a diferentes contextos socio-políticos, se muestra necesario para poder pensar y comprender nuestro presente. En lo que sigue, el hilo conductor discursivo perseguirá responder a cuestiones relativas a las apropiaciones de la telefonía móvil por parte de los indígenas *shuar* ecuatorianos. ¿Cómo se manifiesta la novedad móvil en un contexto actual de “fuera de cobertura”, como el amazónico ecuatoriano del Alto Nagaritza?, ¿cómo se manifiesta la ubicuidad o hiperconexión a la que *a priori* nos abocan los celulares en este peculiar ambiente?

Los usos e imaginarios, las cosmovisiones del teléfono móvil contribuyen, a nivel social, a pensar los cambios en los que estamos inmersos, y, a nivel individual, revelan movilidades y fricciones (Lasén, 2006). Es decir, devienen visibles articulaciones que ya existían y que, ahora, se sitúan en el primer plano del debate internacional, descubriéndose con ello sus nuevas caras. Estas articulaciones, leídas desde la dimensión social, permiten destacar un uso concreto, a saber: su aplicación política, aquello que nos convierte en tecno-ciudadanos, para explorar de este modo la relación que se establece entre el consumo mediático y el empoderamiento de los usuarios, como ciudadanos. Desde la perspectiva individual, los móviles aumentan la autonomía de las personas, dicho con Castells *et al.* (2006, p. 231): “la cultura de la sociedad en red se caracteriza fundamentalmente por la importancia de los proyectos de autonomía como principio de orientación de las personas”. Profundizar en la tecno-ciudadanía indígena (de Salvador y Martínez, 2015) nos permite responder a una necesidad de la sociedad ecuatoriana (en consonancia con la tendencia académica mundial), esto es, nos permite analizar el uso más actual de las TICs en su versión móvil, desde

la óptica socio-política. En concreto, nos estamos refiriendo a aquellos usos ligados a la difusión, a la inserción laboral y al ejercicio de la ciudadanía electrónica (*ciberciudadanía*, *e-ciudadanía*) por parte de los diferentes agentes sociales involucrados. Unos usos que, como se verá, están condicionados por las apropiaciones de la tecnología a unas necesidades y circunstancia particulares.

En definitiva, se trata de estudiar la construcción de la ciudadanía mediante la participación tecnológica, a partir del consumo mediático, desde el uso de la telefonía móvil, es decir, analizar la tecno-ciudadanía nómada (de Salvador y Martínez, 2015) resultante de las novedosas apropiaciones de los “objetos nómadas” en un contexto de acceso remoto.

### **Viraje metodológico**

Con la finalidad de ofrecer una panorámica del grado de nomadismo tecnológico, y de su consecuente ubicuidad, en el caso de estudio<sup>4</sup>, se ha optado, por una parte, por una metodología cualitativa y, por otra, se ha decidido, con el objetivo de paliar el oscurantismo estadístico sobre estos colectivos y zonas, completar la metodología con instrumentos de corte cuantitativo, para poder así -mediante la recogida de datos empíricos sobre los usos y apropiaciones de los teléfonos móviles de estas poblaciones, centrándonos en las brechas de usos y accesos- ofrecer un diagnóstico del nivel de tecno-ciudadanía real del contexto suroriental de la Amazonía ecuatoriana. En resumen, se ha trabajado con una metodología de triangulación, obteniendo un total de 135 encuestas anónimas, a partir de cuestionarios estructurados, 21 entrevistas en profundidad y con las observaciones resultantes del proceso de observación participante que se desarrolló durante la realización de 8 talleres *ad hoc*, donde se han empleado distintas técnicas de recogida de información y dinámicas, tales como: el diseño de un dispositivo móvil ideal, la resolución de conflictos sociales mediante la comunicación móvil,

<sup>4</sup> La investigación titulada “Ontología móvil y tecno-ciudadanía nómada. Caso de estudio las comunidades Shuar y Saraguro”, fue financiada por la V Convocatoria de Proyectos de Investigación con Fondos Internos de la UTPL, 2014.

construcción comunitaria de un perfil de redes sociales representativo y cosmovisiones e imaginarios de la telefonía móvil.

Como en toda investigación, el contexto de aplicación determina el diseño/adaptación de la metodología. De hecho, en nuestro caso de estudio concreto, la metodología elegida para llevar a cabo este estudio vino determinada por una serie de particularidades promovidas por el contexto indígena de aplicación. El resultado ha devenido en un estudio de campo propio, desarrollado en la provincia de Zamora-Chinchipe sobre una muestra de individuos de la etnia *shuar* de las zonas de Zamora, Yantzaza, Yacuambi, Nangaritzza, Guayzini, Centinela del Cóndor y El Pangui.

Para llevar a cabo este trabajo de campo se decidió optar por un enfoque cualitativo, a partir del cual, se analizó la influencia de diferentes variables (sexo, edad, etnia, formación, estatus social, lengua, etc.) con respecto a los siguientes aspectos relativos a la telefonía móvil: configuración de la tecno-ciudadanía, ubicuidad, hiperconectividad nomadismo/deslocalización contemporánea, percepción/cosmovisión, acceso, usos sociales, apropiaciones, brechas y lenguaje digital. Inicialmente, se planteó la necesidad de realizar un mínimo de cuatro *focus groups*, compuestos por ocho participantes, en torno a los anteriores bloques temáticos. El objetivo era alcanzar una muestra mínima total de 32 participantes, puesto que se trataba de un proyecto piloto. Sin embargo, y tras los primeros contactos con el colectivo *shuar*, ha sido necesario reconfigurar la metodología y adaptarla a esta comunidad. Un exceso de investigación en la zona, en confluencia con la negativa de transferencia de los resultados a las comunidades objeto de estudio, ha convertido en cautelosos a los *shuar*, quienes exigen ahora la firma de un convenio de cooperación con las instituciones con las que trabajan y un intercambio real entre ambas partes. Por ello, el modelo por el que optamos finalmente fue el de la realización de talleres de capacitación tecnológica y, más concretamente, de reflexión tecno-ciudadana para los indígenas, modificando así la metodología de *focus groups* diseñada al inicio. La observación participante y no participante de los miembros del grupo

fue, de este modo, la base metodológica que, para la obtención de datos, se apoyó en los ejercicios de los talleres eminentemente prácticos. Los *focus group*, por lo tanto, se reconfiguraron en talleres *ad hoc* insertos en el marco de la mencionada capacitación. Este enfoque cualitativo se completó con la realización de entrevistas en profundidad para ahondar en los aspectos más sobresalientes y poder así bosquejar una panorámica más nítida. También se implementaron encuestas anónimas, a partir de cuestionarios estructurados en los que se interrogó a los voluntarios, asistentes a los talleres y miembros de determinadas asociaciones o comunidades, sobre sus variables sociodemográficas, con quién conviven, su acceso y usos de la tecnología inalámbrica, su consumo mediático y su participación socio-política, directa y mediada por las tecnologías.

El objetivo global, como se ha anunciado, era apuntar las principales tendencias de usos socio-políticos comunicativos de estas comunidades. El resultado esperado fue doble. En primer lugar, se pretende ofrecer una panorámica del grado de tecno-ciudadanía indígena (de Salvador y Martínez, 2015), así como de la modulación de la presencia en lo público, haciendo visible la necesidad de un empoderamiento tecnológico de las comunidades indígenas, en consonancia con la teoría de Kristóf Nyíri (en VV.AA., 2010) del restablecimiento, por parte del teléfono móvil, de nuestro sentimiento de solidaridad y nuestro sentimiento de comunidad (contrariamente a la tendencia posmoderna de un individualismo exacerbado). En segundo lugar, se pretende paliar el oscurantismo estadístico sobre estos colectivos y zonas, mejorando el déficit de acceso a los grupos étnicos indígenas del sur de Ecuador, concretamente, de la etnia *shuar*.

### **La ubicuidad deslocalizada en la Amazonía ecuatoriana.**

El momento actual no se comprende sin el auge de las tecnologías digitales, que han protagonizado una revolución que ha removido los cimientos de la esfera comunicativa, y cuyos efectos se hacen sentir en todos los estratos sociales. La comunicación inalámbrica es, dentro de las TICs, la que se ha caracterizado por una mayor rapidez en la difusión

de toda la historia tecnológica. Uno de los ámbitos donde más directamente se muestran los efectos derivados de esta revolución tecnológica es el ámbito político, el de la constitución y desarrollo de la ciudadanía. El renovado “nomadismo digital” de la contemporaneidad (Echeverría, 2010) nos sitúa exactamente ante la cuestión clave para entender la novedosa ciudadanía marcada por la ubicuidad. “¿Dónde estás?” (Plant, 2001; Ferraris, 2005, 2010) es, según Plant (2001), la pregunta perfecta en la era móvil. La respuesta perfecta, a la pregunta sobre la localización, es claramente “en el móvil”. Ahora estamos siempre al teléfono, hiperconectados, “*always on*” (Turkle, 2008), ubicuos, nuestra voz y nuestra escritura se propaga por las Redes que conforman ese escenario de vida de la nueva tecno-ciudadanía. Desde este punto de vista, interesa estudiar las particularidades que toma la tecno-ciudadanía al situarla en contextos donde esta modernidad ubicua *-a priori-* parece no estar tan presente. ¿Qué ocurre si nos desplazamos a un lugar donde la conexión es discontinua y la cobertura es intermitente (de Salvador y Martínez, 2015)? Si tomamos como caso de estudio las comunidades indígenas ecuatorianas *shuar* de la provincia de Zamora-Chinchipec, el discurso tomará nuevos matices semánticos, desde el binomio tradición-modernidad. ¿Cómo se conjugan las tradiciones *shuar* en el espacio público digital, sede de la tecno-ciudadanía, de estas comunidades?, ¿cómo se trasladan sus cosmovisiones al lenguaje digital?, ¿cómo se traduce la actual deslocalización, derivada de la telefonía móvil, a esas zonas de difícil acceso?, ¿de qué manera se apropian los *shuar* zamoranos de las tecnologías móviles digitales?, ¿qué usos socio-políticos se dan en estas comunidades de esta herramienta?, ¿cuáles son las implicaciones que tienen tales usos en la construcción de la actual ciudadanía?, ¿qué accesos a la esfera pública le permiten los móviles a estos colectivos?, ¿qué novedosas apropiaciones propicia una zona de “fuera de cobertura”? Y, en definitiva, ¿ante qué grado de tecno-ciudadanía nos encontramos en este caso concreto de estudio?

## El acceso móvil intermitente a la tecno-ciudadanía indígena

Si hay un objeto que englobe el espíritu de nuestra época, como lo fue la rueda en la Edad Antigua, la imprenta en la Edad Moderna y el automóvil en la Era Industrial, este podría ser, quizás, el teléfono móvil y, concretamente, su versión inteligente: el *smartphone*. En el último año, el número de ciudadanos que hacen uso de una línea de telefonía móvil se ha incrementado exponencialmente en Latinoamérica. Para el caso de Ecuador, el aumento de los *smartphones* ha supuesto un 60%, entre los años 2011 y 2012, según datos del Instituto Nacional de Estadística y Censos de Ecuador (INEC), pasando de 522.640 a 839.705 usuarios en tan sólo un año. El INEC se basó en un estudio, elaborado en diciembre de 2012, tomando como muestra 21.768 hogares, tanto urbanos como rurales. Pese al espectacular crecimiento de uso de los teléfonos móviles inteligentes o *smartphones*, estos aún suponen el 12,2% de los usuarios de celular, los que representan el 50,4% del total de los ecuatorianos de más de cinco años de edad. En conclusión, tan solo el 2,4% del total poblacional usan el teléfono inteligente. En consonancia con la tendencia internacional, estamos ante unos datos que muestran un gran aumento de suscriptores, si bien la teledensidad móvil, es decir, el factor de penetración real (número de suscriptores por cada cien habitantes), es muy bajo en este país.

El estado de desarrollo determina la difusión y el tipo de tecnología que se implanta en cada país y zona geográfica. Para Latinoamérica, Castells et. al (2006) señalan una tecnología a caballo entre el 2G y el 3G. Según los datos oficiales proporcionados por la Corporación Nacional de Telecomunicaciones (CNT), el Estado ecuatoriano ha invertido más de un millón de dólares en el último año (período 2012-2013) para dotar de servicio inalámbrico a más de 1.200 familias, mediante la construcción de dos torres repetidoras de telefonía móvil en la provincia de Zamora-Chinchipe. La renovación de la infraestructura ha supuesto un refuerzo del ancho de banda de la telefonía, siendo Yantzaza y Yacuambi las zonas que cuentan con el sistema mejorado de HSPA+, equivalente

a un 3.9G. Sin embargo, las comunidades indígenas se asientan en zonas geográficas remotas, adonde la señal 3G, ni la 2G, no llega en su totalidad e incluso a veces ni parcial. Es decir, quedando en un estado de “fuera de cobertura” o en el mejor de los casos de “cobertura intermitente” (de Salvador y Martínez, 2015).

La rápida difusión de la tecnología inalámbrica en la región latinoamericana, a modo de ver de Castells *et al.* (2006) se debe a tres razones, a saber: 1) la corrupción o ineficiencia de las compañías de telefonía fija que hacen esperar un tiempo excesivo a sus clientes para la suscripción o reparación de sus líneas; 2) la difusión del sistema CPP, en sus siglas en inglés, *calling party pays*, o “quien llama paga”, y del sistema prepago que permiten a los usuarios una previsión del gasto que pueden asumir y, por último, 3) la emergencia de los tercer y cuarto operadores que abren el mercado a la competencia, lo que tiene una incidencia positiva en la penetración inicial (Castells *et al.*, 2006).

En cuanto al primer motivo apuntado por el sociólogo catalán, para el caso de Zamora Chinchipe y, específicamente, respecto a las regiones indígenas de esta provincia, cabe reseñar que no existen apenas líneas telefónicas de cableado, o teléfonos fijos, puesto que el coste de la infraestructura -que, como señalamos, el Gobierno está empezando a proveer en la zona con fuertes inversiones- es muy elevado. A pesar de esto, los costes de instalación y distribución de la telefonía inalámbrica son más asequibles. Por ejemplo, el número de usuarios de telefonía fija entre los 135 encuestados de nuestro estudio, representa sólo el 11,1%, frente al 53,2% de los usuarios de telefonía móvil.

Esta situación, como acabamos de ver, favorece que los usuarios se salten el paso de la telefonía fija y pasen directamente a la telefonía inalámbrica, de modo que los usos de esta segunda se vean influenciados por esta situación. Al contrario de lo que ocurre en otras regiones, el uso de los teléfonos móviles no es personal ni accesorio, frente al empleo del dispositivo móvil como medio de comunicación para relaciones intrafamiliares, que caracteriza al dispositivo inalámbrico cuando convive con el teléfono fijo. La comunicación móvil se convierte así en una

herramienta de conectividad para toda la familia, a modo de teléfono fijo (Castells *et al.*, 2006). En nuestro estudio cuantitativo se ha obtenido que un porcentaje significativo de las personas que no tienen celular propio, usan el dispositivo o el chip de otra persona, a través de un sistema de préstamos. De la muestra ampliada de encuestados, la obtenida a partir de los datos que computan de los miembros de sus hogares en el cuestionario, un 69,25% no tiene celular, pero solo un 46,8% no lo usa, lo que indica que un porcentaje significativo de las personas que no poseen terminal en propiedad, sí que usan prestados.

El segundo elemento de la tríada de motivos de la expansión de la telefonía móvil en América Latina, el sistema de prepago apuntado por Castells *et al.* (2006), es predominante en todo Ecuador, y también en la zona amazónica. Según los resultados de nuestra encuesta, un 13,8% de los propietarios de celular tienen un contrato bancario o plan contratado, mientras que el 86,2% restante, tienen un chip de prepago, en el que efectúan recargas en tiendas de los operadores o comprando tarjetas de recarga en diferentes tipos de establecimientos.

En cuanto a la tercera de las razones enunciadas, en la zona de estudio no hay competencia de compañías. La región amazónica no dispone de infraestructura de línea telefónica fija que cubra las comunidades. Un solo operador de red, la compañía telefónica Claro, ofrece el servicio telefónico inalámbrico en la zona de Zamora Chinchipe y, en función del área, la cobertura es 2G o 3G o ninguna.

### **Ontología móvil: los objetos nómadas**

Las tecnologías digitales conllevan una nueva manera de pensar, de ser. Ello da lugar a un cambio conceptual y, por tanto, a una ontología que podría denominarse “ciberontología” (Rodríguez Magda, 2010) o “*mobile ontology*” (Ferraris, 2005, 2010). La ontología referida a un objeto concreto, al teléfono móvil, supone una novedad en la perspectiva clásica de la rama de la filosofía que atiende al sr. Sadie Plant (2001) nos muestra cómo los teléfonos móviles están cambiando de manera radical nuestro modo de vivir, hasta el punto de convertirse -como señala Ferraris

(2005)- en un objeto “filosóficamente interesante”. Los dispositivos de comunicación inalámbrica, o “objetos nómadas”, no sólo comportan un cambio técnico sino que tienen que ver con “nuestro modo de estar en el mundo” (Ferraris, 2005). ¿Qué tipo de objeto es el teléfono móvil? Se torna, desde esta perspectiva, una pregunta ontológica. “¿Dónde estás?” es otra pregunta que remite a lo que Ferraris (2005, 2010) considera es el cambio ontológico que estamos viviendo: “estar al teléfono” es diferente a “estar al celular”. Existe una diferencia sustancial entre hablar por teléfono y hablar por celular. El fijo permitía saber dónde estaba la persona a quién llamábamos (estaba en casa). Con el celular, que llevamos en el bolsillo (de la casa al bolsillo): no lo sabemos, tanto solo podría conocerlo nuestra compañía telefónica. El teléfono móvil deslocaliza la presencia (la transforma) a ojos de los interlocutores. Y nos arrastra a la ubicuidad, entendida como multiplicación de las conexiones. Frente a la seguridad de la geosituación física del teléfono fijo, en la comunicación inalámbrica se pierde la seguridad sobre la ubicación de nuestro interlocutor, por eso la primera respuesta necesaria implica situarse en el espacio (estoy “de camino, en el autobús, en el tren”... como bien apunta Plant (2001)). Es lo que se podría llamar el juego del efecto de la territorialización y desterritorialización que, en este caso, provocan los celulares. Efecto que no anula la situación geoespacial del hablante, ya que este sigue conservando sus propias coordenadas locales. Con las palabras de Lynch (2010, p.83): “la telefonía celular logra así la completa desterritorialización del individuo al mismo tiempo que consume su localización más exacta”. A cambio, dice Ferraris (2010), hemos logrado otra certeza, impensable en otros tiempos, sobre la identidad del interlocutor, dado que su nombre aparece en la pantalla del teléfono. La primera pregunta de la comunicación fija: “¡Diga!: ¿quién es?”, desaparece. ¿Ocurre esto en nuestro caso de estudio? Debido al sistema de préstamos de dispositivos/chips de la comunidad *shuar*, al que antes aludíamos, la primera pregunta de la comunicación fija parece no desaparecer totalmente en la comunicación móvil. La identidad del interlocutor comparte con la localización el lugar central en el proceso

comunicativo móvil. Una particularidad marcada por el contexto concreto de acceso; la selva oriental ecuatoriana.

El análisis de Ferraris (2005, 2010) muestra las posibilidades que el celular abre, pero también nos recuerda los conflictos a los que nos aboca, ante todo la pérdida de la soledad, de la reflexión silenciosa sobre nosotros mismos, y la condena a una constante presencia del presente. El “aislamiento ontológico total”, desde su perspectiva, sería el “fuera de cobertura”, en el que justamente se sitúan las comunidades indígenas estudiadas. Sin embargo, incluso en estos lugares remotos, en los de “aislamiento ontológico”, el teléfono móvil está en nuestra mano<sup>5</sup>, como un objeto personal, portátil y pedestre, con el que se puede caminar (Ito, Okabe y Matsuda citados en Castells *et al.*, 2006). O en términos de Ferraris, personal en tanto es solo nuestro; es nuestra agenda, nuestro despertador, nuestro cronómetro, donde apuntamos, nuestra cámara de fotos, nuestra grabadora, etc. Y, en la cosmovisión indígena de apropiación de las tecnologías inalámbricas, nuestro reloj, nuestra linterna, nuestra radio, etc. Incluso, en los citados lugares de ‘fuera de cobertura’ o de acceso discontinuo, los shuar disponen de dispositivos móviles que no son sólo de uso personal, en la línea apuntada por Ferraris, sino que son la agenda familiar, la cámara de fotos de un grupo de amigos, el dispositivo musical de la comunidad, la radio de todos los vecinos, en resumen, de lo personal se pasa, en nuestro contexto de estudio, a lo comunitario.

## Usos indígenas comunitarios de los móviles

Al tratarse de un enfoque eminentemente práctico, el análisis pragmático de los usos y los usuarios nos permite focalizar la atención sobre las principales tendencias y apropiaciones sociales, asociadas a las comunidades concretas de los grupos étnicos indígenas *shuar*, en su dimensión

<sup>5</sup> El nombre que se le asigna al celular en diferentes lenguas denota esta misma perspectiva. Plant (2001) nos recuerda como para los franceses es “le portable” (el portátil), para los finlandeses, “kanny”, referido a una extensión de la mano, en alemán es “handy”, en china es “sho ij”, o máquina de mano, etc.

sociopolítica y comunicativa, desde los ejes de la tecno-ciudadanía. Se han elegido las zonas geográficas de Zamora, Nagarizta (Alto y Bajo) y Yantzaza porque, además de ser los principales asentamientos de los citados grupos indígenas en la provincia de Zamora-Chinchipec, son, asimismo, las ciudades o lugares semi-urbanos de implantación de tecnología móvil puntera por parte de la compañía pública de telecomunicaciones ecuatoriana Corporación Nacional de Telecomunicaciones (CNT).

La actual esfera pública no se entiende sin el protagonismo que juegan los teléfonos móviles, así como el resto de las tecnologías digitales (TICs) inalámbricas, los “objetos nómadas”, en la configuración de la actual tecno-ciudadanía. Es fundamental conocer el grado de tecno-ciudadanía indígena (de Salvador y Martínez, 2015), en este caso concreto en las comunidades *shuar*. Para ello se torna necesario analizar la interrelación tradición-modernidad, por ejemplo observando la presencia de los ancestrales idiomas indígenas en los actuales móviles. En octubre de 2012, el Gobierno ecuatoriano, concretamente a través del Ministerio de Telecomunicaciones (Mintel), en alianza con la operadora de servicio de telefonía móvil Claro, empezó a comercializar el primer móvil que dispone de un *software* traducido íntegramente al kichwa, lengua de uso de las comunidades saragurenses, y cooficial de la república ecuatoriana (art. 2 de la Constitución Ecuatoriana de 2008), junto con el español y el *shuar-chicham*. Este último idioma todavía no dispone de dispositivos ni aplicaciones móviles propias, lo que lo sitúa en desventaja de acceso y uso frente a otros colectivos en el marco ecuatoriano. Si bien el objetivo gubernamental es facilitar el acceso a los avances tecnológicos para los pueblos indígenas, siguen mostrándose desigualdades. En Ecuador, un total de 591.448 personas hablan la lengua kichwa y tan solo 80.000 personas hablan *shuar-chicham*, según datos del Censo de Población y Vivienda del año 2010. Parece que el bajo número de potenciales usuarios de una hipotética aplicación de *software* en *shuar* desalienta a las compañías telefónicas a comercializar su uso, ya que esta no comportaría los beneficios económicos que la justifiquen.

Para estudiar los usos sociales de las tecnologías móviles digitales en ese entorno es necesario establecer una radiografía del usuario prototípico. Al contrario de lo que ocurre con otros grupos culturales, la franja etaria que abarca desde la adolescencia a la juventud no es la principal usuaria de los móviles, puesto que su nivel de ingresos económicos no le permite la posesión de un terminal telefónico. Los móviles son, por tanto, de propiedad de las personas adultas con ocupaciones laborales que exigen la conexión permanente, en un contexto de difícil acceso. Concretamente, la edad promedio de los *shuar* encuestados que sí tienen celular es de 31'2 años y la edad promedio de lo *shuar* que usan (no sólo en propiedad sino en préstamo) de 27'9 años. Estos datos confirman que el acceso a las tecnologías móviles, por parte del colectivo *shuar*, está determinado por su nivel socioeconómico. Idea que se ve reforzada en los discursos de los propios protagonistas, obtenidos en las entrevistas en profundidad con este colectivo. Dicho con sus palabras: “yo no he tenido, no he comprado, celular porque yo poco salgo para abajo. No he comprado porque son caros y no hay plata” (Entrevistada 5, 42 años). O como explica otro entrevistado: “porque yo, aquí, veo la gente del campo, estoy hablando de mi pueblo, que es bastante baja de recursos y la tecnología sigue siendo muy cara. Así que no puede haber posibilidad” (Entrevistado 9, 26 años).

Al examinar los accesos y participación ciudadana en la esfera pública, observamos que existen una serie de particularidades de la tecno-ciudadanía indígena (de Salvador y Martínez, 2015), que, por ejemplo, establecen una cuota de ubicuidad y una vivencia de la hiperconexión diferente a la de otras áreas mejor comunicadas. Varias de las comunidades *shuar* no están accesibles mediante las redes móviles, lo que hace intermitente la conexión, teóricamente hiperconectada, que permiten los dispositivos. La observación participante, en los talleres *ad hoc*, realizados por toda la provincia, nos ha permitido constatar la ausencia o la inestabilidad de la conectividad telefónica y de red. En concreto, dentro del cantón más oriental, Nangaritza, las comunidades de Shaimé y Nuevo Paraíso carecen de cobertura móvil. Nuevo Paraíso dispone

de un centro parroquial donde se han implementado unas cabinas de telefonía fija CNT y de conexión a Internet por cable, para uso, previo pago, de los vecinos. Las comunidades de Wants y Tsarunts, también en el Alto Nangaritza, aunque en una zona de mayor facilidad de acceso vía transporte terrestre, disponen de cobertura de celular intermitente que les permite solo un uso 2G de terminales de tercera generación. En general, toda la zona carece de cobertura 3G, y tan sólo en la cabeza cantonal, la parroquia semiurbana de Guayzimi se puede hacer un uso discontinuo de un terminal 3G o de tercera generación. Pese a que a día de hoy la mayoría de los hogares *shuar* disponen de electricidad, todavía queda un porcentaje –mínimo pero reseñable– de comunidades sin electricidad o con un sistema deficiente de provisión de la misma. Además de esta circunstancia, y según nos cuentan los *shuar* entrevistados, son comunes los cortes eléctricos provocados por las tormentas, y la subsanación de los desperfectos suele demorar tiempo, de modo que los usuarios de lugares *a priori* conectados, tienen, en última instancia, un uso discontinuo de los dispositivos móviles.

En este contexto remoto, se evidencia la existencia de una serie de particularidades respecto al grado de competencias técnicas (alfabetización digital, educación en medios electrónicos, educomunicación digital, etc.), el tiempo de uso de los móviles, así como los usos concretos, el tipo de usuarios.

Tras una primera aproximación, mediante la observación participante, hemos atisbado algunas tendencias en los usos y accesos que cabe destacar. En las comunidades del Alto Nangaritza donde no existe cobertura de red, los teléfonos celulares se erigen en meros artefactos, no en sistemas de comunicación, ni familiares ni intrafamiliares, sino como dispositivos que permiten alumbrar en la oscuridad, es decir, como meras linternas. La aplicación de la linterna es una de las más valiosas en este contexto justamente por los mencionados cortes de electricidad o por la ausencia de recursos para poder pagar las facturas de la compañía eléctrica. Dispositivos usados como receptores de radio, pues la señal de frecuencia modulada llega a todos los rincones de la Amazonía

suroriental ecuatoriana. Artefactos empleados como reproductores de música que previamente ha sido descargada en un punto con cobertura, y que ahora se pasa entre si mediante tecnología *bluetooth*. Dispositivos que usan como despertadores o como reloj, etc. En este sentido, coincidimos con Castells *et al.* (2006, p. 203) en que el teléfono móvil es “un instrumento penetrante que condiciona las prácticas sociales en todas las esferas de la vida humana. Sin embargo, la gente lo adopta, lo adapta y lo modifica para que encaje en sus prácticas, según sus necesidades, valores, intereses y deseos”. Y posibilidades, se podría añadir. La ausencia de cobertura de red en las comunidades del Alto Nagaritza ha estimulado la creatividad de los indígenas, que han tenido que adaptar la tecnología a sus necesidades, pero desde sus posibilidades.

En el bajo Nagaritza y las comunidades de los cantones de Zamora, Yacuambi o Yantzaza, la cobertura si está proveída, por un sólo operador (recordemos por la compañía telefónica Claro). Esto faculta que los usos de la comunicación inalámbrica sean más completos. Sin abandonar por ello las prácticas protagonistas de las zonas sin cobertura, que a su vez tienen la ventaja de su economía. Ya que son gratuitas. Sólo gastan la carga de batería, si bien no la recarga de saldo.

Aunque los hogares *shuar* estudiados no están totalmente cubiertos con red telefónica móvil, lo que dificulta su uso comunicativo en las comunidades, los usuarios no se resignan. Los *shuar* articulan una serie de estrategias para poder acceder al amplio abanico de usos que permiten las tecnologías inalámbricas, y lo hacen reforzando el espíritu comunitario, ya que son estrategias comunitarias, que en última instancia redundan en usos compartidos de los celulares. No estamos hablando sólo de los préstamos, lo que ciertamente exige un lazo y a la vez lo refuerza, sino de trazar estrategias de transporte en un contexto adverso, económica y geográficamente hablando, para poder llegar a lugares de cobertura. Los *shuar* se prestan el celular o el chip cuando salen de las comunidades hacia los centros semiurbanos o urbanos, donde si podrán hacer usos comunicativos ya que existe cobertura de red, o llaman por el teléfono fijo a un amigo/a que sí está en una zona de cobertura y le

piden que les ayude con determinadas gestiones. En cuanto a los usos comunitarios, hemos observado que compartir música, escucharla en las “canchas” o mostrar los contenidos descargados (vídeos, fotografías, etc.), en el celular con *bluetooth* es una práctica que refuerza los lazos de socialización sobre todo entre la juventud *shuar*.

### **A modo de conclusión**

La tecno-ciudadanía indígena *shuar* (de Salvador y Martínez, 2015), retomando las citadas ideas de Lasén (2006), presenta una serie de particularidades en sus apropiaciones tecnológicas que hacen emerger las movilidades y fricciones individuales y colectivas de este grupo étnico. Los cambios comunicativos, en esta zona de remoto acceso, dificultan el consumo mediático y cultural y, consecuentemente, la presencia de las comunidades indígenas en el espacio público global digital. La ausencia de una interfaz o *software* en lengua *shuar-chicham* complejiza la traslación de la cosmovisión de su cultura ancestral al lenguaje digital, así como el consumo comunicativo en general por las dificultades que genera la propia brecha de acceso idiomática. Estudiar la intersección entre las relaciones sociales y su cultura vía móvil nos ha conducido a replantearnos la teoría del “aislamiento ontológico” total en contextos de “fuera de cobertura”, como el que aquí se nos presenta. La tradición nómada del pueblo *shuar* tiene, como hemos visto, un reflejo en la “ciberontología”, marcada por el “fuera del cobertura” que parecería abocarlos a un “aislamiento ontológico” pero que, de hecho, no los aboca, ya que además del uso comunicativo, otros usos pueden y, efectivamente, refuerzan los lazos socio-políticos de este colectivo. Esta conclusión ha sido constatada tanto en la observación participante, durante la realización de los mencionados talleres, así como en los datos obtenidos en la triangulación metodológica, mediante la que nos hemos aproximado a esta singular muestra.

La propia ausencia de cobertura convierte a los teléfonos móviles en meros artefactos que no pueden cumplir su función comunicativa primaria en las comunidades no conectadas. Como hemos apuntado,

la actual deslocalización se suma a la cultura nómada y al difícil acceso para dar lugar a nuevos consumos secundarios del dispositivo inalámbrico que se añaden a las estrategias comunitarias para poder acceder al actual “nomadismo digital”. Si bien los “objetos nómades” no les permiten a los *shuar* de comunidades remotas una comunicación a nivel global, es decir un consumo mediático intensivo, si les permiten, en cambio, potenciar los lazos locales al compartir con sus vecinos de la comunidad los usos lúdicos y funcionales de estos dispositivos, así como reforzar los lazos sociales a partir del “objeto nómada”, esto es, a reforzar mediante la apropiación de este medio su rol de ciudadanos. Todo ello nos permite concluir que el grado de tecno-ciudadanía en el que nos encontramos en este caso concreto de estudio, la comunidad indígena *shuar* ecuatoriana austral, es el de la ciudadanía electrónica local.

## Referencias

- AGUILAR GARCIA, M. T. Ciberontología. Identidades fluidas en la era de la información. *A Parte Rei*, n. 23, 2002. Disponible en: <<http://serbal.pntic.mec.es/~cmunoz11/ciberontologia.pdf>>. Acceso: 5 Oct. 2014.
- CASTELLS, M. *et al.* *Comunicación móvil y sociedad*. Una perspectiva global. Barcelona: Ariel-Fundación telefónica, 2006.
- DE SALVADOR AGRA, S.; MARTINEZ SUAREZ, Y. Apropiaciones comunitarias del teléfono móvil en los indígenas *shuar*. *Revista Internacional de Comunicación y Desarrollo*, v. 1, n. 1, 2015, p. 41-49. Disponible en: <http://www.usc.es/revistas/index.php/ricd/article/view/2178/2461>
- ECHEVERRÍA, J. Nomadismo digital. In: FERNÁNDEZ VICENTE, A. (Coord.). *Nomadismos contemporáneos*. Formas tecnoculturales de la globalización. Murcia: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia, 2010, p. 65-77.
- FERRARIS, M. Where are you? Mobile ontology. In: VV.AA. *Ontología de la distancia*. Filosofía de la comunicación en la era telemática. Madrid: Editorial Abada, 2010, p. 55-73.
- \_\_\_\_\_. *Dove sei?* Ontología del telefonino. Milano: Bompiani, 2005.
- INEC. *Reporte anual de estadísticas sobre tecnologías de la información y comunicaciones (TIC's)*, 2011. Disponible en: <<http://inec.gob.ec>>. Acceso el: 5 Oct. 2014.

LASÉN DÍAZ, A. Lo social como movilidad: usos y presencia del teléfono móvil. *Política y Sociedad*, v. 43, n. 2, 2006, p. 153-167.

LYNCH, E. La felicidad de las mónadas. In: VV.AA. *Ontología de la distancia*. Filosofía de la comunicación en la era telemática. Madrid: Editorial Abada, 2010, p. 75-99.

MAZÁ GUAMÁN, L. P. *Realidad social de pueblo Shuar de la provincia de Zamora Chinchipe*. 98p. Tesis de Magíster en Gestión y Desarrollo Social – Departamento de Ciencias Jurídicas y Sociales, UTPL, 2011.

PLANT, S. *On the mobile: The effects of mobile telephones on social and individual life*. Motorola, 2001.

RODRÍGUEZ MAGDA, R. M. *Razón digital y vacío*. Valencia: Institució Alfons el Magnànim, 2010.

TURKLE, S. Always-On/Always-On-You: The Thetered Self. In: KATZ, J. E. (Ed.). *Handbook of Mobile Communication Studies*. Cambridge: MIT Press, 2006, p. 121- 138.